Panasonic®

Modèle

SV-MP30V
SV-MP20V

Lecteur audio numérique
Manuel d'utilisation

Attention
Cet appareil n'est pas imperméable à l'eau et ne devrait donc pas être exposé à une humidité excessive.

Cher client
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil. Conserver ce manuel.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

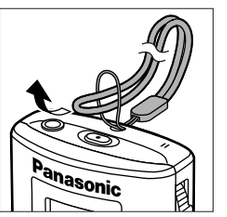
PC Cf

RQTT0603-1C

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. Imprimé à Taïwan M0903SF2024

■ Accessoires fournis

Pour commander des pièces de rechange, utilisez les numéros indiqués.
1 paire Casque d'écoute stéréo: L0BAD0000170
1 câble USB : K1HA05AD0001
1 disque CD-ROM (Pilote USB)
1 courroie de cou: VFC4028
Afin d'éviter tout accident, prenez soin lors de l'utilisation de la courroie de cou.



Homologation :

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
_____
N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE **SV-** _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Avertissements

• Laissez du jeu au cordon des écouteurs ou à la courroie si vous l'enroulez autour de l'appareil.
Ne pas :
• Démonter, remanier, faire tomber ou mouiller l'appareil.
• Utiliser ou ranger dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, près d'une bouche de chaleur, ou près d'un appareil de chauffage.
• Utiliser ou ranger dans un endroit humide ou poussiéreux.
• Forcer sur le couvercle du compartiment de pile pour l'ouvrir.

■ Pile

• Ne pas détacher le revêtement de la pile ou l'utiliser si son revêtement a été détaché.
• Aligner correctement les pôles + et - lors de l'insertion de la pile.
• Retirer la pile si l'appareil doit demeurer inutilisé pour une période prolongée.
• Ne pas la démonter, la court-circuiter ou la jeter dans le feu.
• Ne pas recharger des piles sèches ordinaires.

■ Allergies

Cesser d'utiliser l'appareil en cas de gêne avec les écouteurs ou toute autre pièce en contact direct avec la peau.
Une utilisation prolongée risquerait alors d'entraîner des irritations ou d'autres réactions allergiques.

■ Protection de l'ouïe

Éviter l'écoute à volume élevé. Les spécialistes en otologie recommandent de ne pas prolonger l'écoute afin de ne pas endommager l'ouïe.
Si un bourdonnement se fait entendre, réduire le volume ou cesser l'écoute.
Ne pas utiliser au volant d'un véhicule motorisé. Cela peut être dangereux et est interdit dans plusieurs régions.
Démontrer une grande prudence ou interrompre l'écoute dans des situations potentiellement dangereuses.
Même si le casque d'écoute ou les écouteurs sont du type ouvert devant permettre d'entendre les bruits ambiants, ne pas trop élever le volume.
Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.
Vous protéger en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.
Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire :
• Régler le volume au minimum.
• Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.
Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable :
• Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Fiche technique

Mémoire:	SV-MP20V: 128 Mo SV-MP30V: 256 Mo
Fréquence d'échantillonnage prise en charge:	**MP3** 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz **WMA** 8 kHz à 44,1 kHz
Débits binaires pris en charge:	**MP3** 8 kbit/s à 320 kbit/s (128 kbit/s recommandé) **WMA** 32 kbit/s à 192 kbit/s (96 kbit/s recommandé)
Nombre de canaux:	2 canaux, stéréo (PLAYER, FM RADIO) 1 canal, mono (IC RECORDER)
Réponse en fréquence:	20 Hz à 20 000 Hz (+0 dB, -6 dB) (PLAYER) 300 Hz à 4 300 Hz (IC RECORDER, mode HQ)
Rapport S/B du microphone :	37 dB (IC RECORDER, mode HQ)
Gamme de fréquence radio (FM):	87,9 MHz à 107,9 MHz (intervalle de 200 kHz) 87,5 MHz à 108,0 MHz (intervalle de 100 kHz / 50 kHz)
Niveau de sortie :	4,5 mW + 4,5 mW (32 Ω, prise M3)
Alimentation:	1,5 V c.c. (1 pile LR03, AAA, AM-4)
Durée de lecture approximative :	10 heures (pile alcaline, PLAYER) 6 heures (pile alcaline, FM RADIO)
Durée d'enregistrement approximative :	15 heures (pile alcaline, IC RECORDER, mode LP) 5 heures 30 minutes (pile alcaline, FM RADIO)
Dimensions maximales (L×H×P):	43,8 x 61,5 x 21,9 mm (1 $^{3}/_{4}$ × 2 $^{7}/_{16}$ × $^{7}/_{8}$ po)
Dimensions du boîtier (L×H×P):	42,1 x 60,0 x 21,9 mm (1 $^{11}/_{16}$ × 2 $^{3}/_{8}$ × $^{7}/_{8}$ po)
Poids:	45,5 g avec pile (1,605 oz) 34,1 g sans pile (1,200 oz)

• Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
• La durée de lecture indiquée dépend des conditions d'utilisation.
• Le poids et les dimensions sont approximatifs.
• Mo indique un million d'octets. La capacité utilisable sera moindre.

Entretien

Nettoyez avec un linge doux et sec.
N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.

- **Télécharger gratuitement Windows Media Player (version 9.0 ou ultérieure recommandée)**
  Télécharger gratuitement de
  http://www.microsoft.com/downloads/
- **Lecture de fichiers MP3 et WMA**
- **Microphone incorporé pour enregistrements vocaux**
- **Syntonisateur FM incorporé avec fonction d'enregistrement**
- **Appareil de stockage portatif (Raccordement direct à un PC)**
- **Chaque liste de lecture (PLAYER, FM RADIO et IC RECORDER) peut contenir jusqu'à 99 plages.**

Ces tableaux montrent les rubriques des menus dans les modes lecteur (PLAYER), radio FM (FM RADIO) et enregistreur (IC RECORDER).

■ PLAYER

Mode	Options
SOUND	NORMAL/ ROCK/ JAZZ/ CLASSIC/ POP/ USER (BASS, TREBLE)
PLAY	NORMAL/ ONE REPEAT/ ALL REPEAT/ RANDOM
INFO.	Information (TITLE/ ARTIST/ BIT RATE)
ERASE	SINGLE TRACK/ PLAY LIST/ ALL

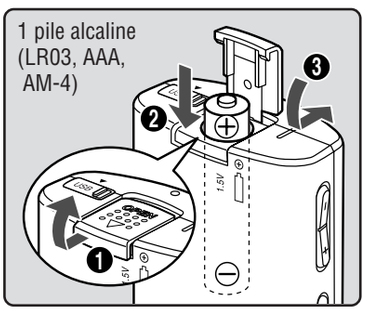
■ FM RADIO

Mode	Options
BAND STEP	50 kHz/ 100 kHz/ 200 kHz
RECEPTION	NORMAL/ CITY

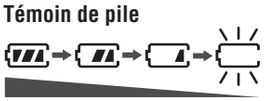
■ IC RECORDER

Mode	Options
RECORD	LP/ SP/ HQ
ERASE	SINGLE TRACK/ ALL
SPEED	NORMAL/ SLOW 1/ SLOW 2

Pile (non fournie)



Témoin de pile



Chargée **Faible :** Remplacez la pile.

Si des piles rechargeables sont utilisées, il est recommandé d'utiliser des piles de marque Panasonic.

Configuration requise

Système de configuration: Microsoft® Windows® 98Deuxième Édition, Windows® Me, Windows® 2000 Professionnel, Windows® XP Édition Familiale/Professionnel

Lecteur: Lecteur CD-ROM

- Le lecteur et le pilote USB ne peuvent pas être utilisés sous Microsoft® Windows® 3.1, Windows® 95, Windows® 98, Windows NT® et Macintosh®.

Pilote USB

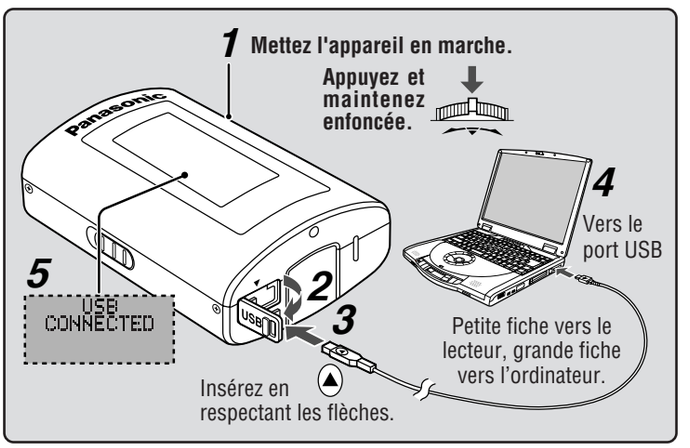
- Fonctionnement sous système de configuration mis à niveau non garanti.
- Fonctionnement sous système de configuration autre que celui pré-installé non garanti.
- Les environnements à processeurs multiples ou à amorces multiples ne sont pas pris en charge.
- Seuls les utilisateurs avec niveau d'autorisation de l'administrateur de système peuvent utiliser ce logiciel.

Mise en mémoire de données

- Les données WAV enregistrées par cet appareil en mode enregistreur (IC RECORDER) ou FM RADIO peuvent être transférées sur un ordinateur.
- Les fichiers MP3 et WMA ne peuvent être transférés de cet appareil vers un ordinateur.
- Au moyen d'un câble USB raccordé à un ordinateur, cet appareil peut être utilisé en tant que disque amovible afin de mémoriser des données sur un ordinateur. (→ci-contre)

Raccordement à un ordinateur et téléchargement de fichiers

■ Raccordement



■ Après le raccordement

- **Windows® 2000, ME ou XP:** L'ordinateur repère et installe automatiquement le pilote du lecteur.
- **Windows® 98SE:** Introduisez le CD-ROM fourni dans le lecteur du disque, puis suivez les instructions qui s'affichent pour installer le pilote.

Dans Poste de travail ou Explorateur Windows, le lecteur est identifié comme lecteur amovible ou unité.

■ Téléchargement de fichiers MP3 et WMA

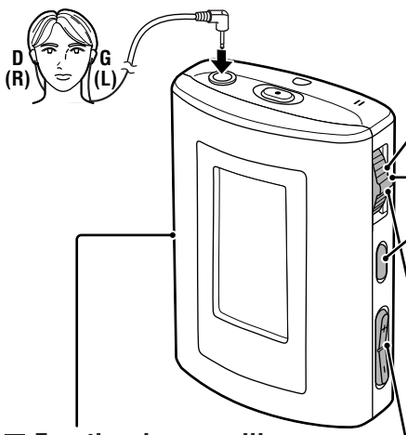
1. **Dans Poste de travail ou Explorateur Windows, ouvrez le dossier du lecteur (lecteur amovible ou unité).**
2. **Ouvrez le dossier LECTEUR (PLAYER).**
3. **Copiez et collez ou glissez/déplacez les fichiers MP3/ WMA du dossier sur l'ordinateur dans le dossier LECTEUR (PLAYER).**

- L'indication "DOWNLOAD" (TÉLÉCHARGEMENT) s'affiche sur l'écran du lecteur. Le téléchargement est complété 10 secondes après l'affichage de l'indication "USB CONNECTED".
- Il est possible de placer les fichiers dans un nouveau dossier pour ensuite placer celui-ci dans le dossier "LECTEUR" (PLAYER). Le lecteur traite ces dossiers comme étant des sous-listes et leurs noms s'affichent lors de la sélection des listes de lecture.

Nota

- Utilisez seulement des caractères alphanumériques, pas plus de 36 mots.
- S'il n'y a aucune étiquette ID3, l'indication ''filename.mp3'' apparaît à l'affichage.
- Les étiquettes MP3 ID3 V1, ID3 V2 et WMA sont prises en charge.
- Les fichiers musicaux protégés par Windows Media Player ne peuvent être lus même s'ils sont téléchargés.
- Il est à noter que les fichiers MP3/WMA transférés sur le lecteur ne peuvent être lus par l'intermédiaire de l'ordinateur.

Lecture de plages (mode PLAYER)

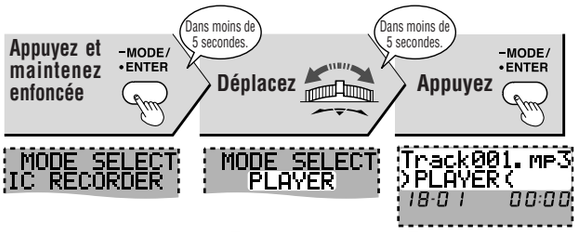


Préparatifs : Téléchargement(→page 2) **ou enregistrement des plages.**(→page 4)

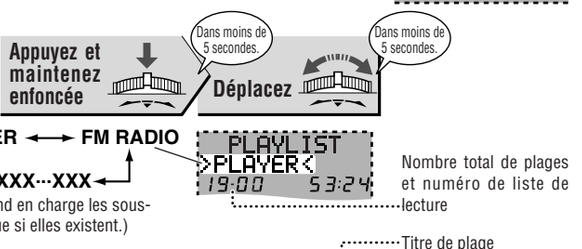
1 Mettez l'appareil en marche.

La lecture débute si PLAYER est déjà sélectionné.

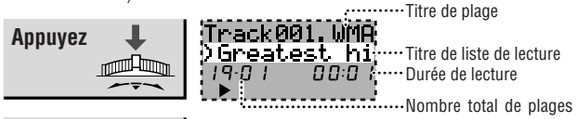
2 Sélectionnez PLAYER.
Omettez cette étape si PLAYER est déjà sélectionné.



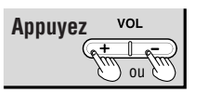
3 Sélectionnez la liste de lecture.
Pour faire la lecture d'enregistrements, sélectionnez les listes de lecture de FM RADIO.


Appuyez et maintenez enfoncée
Dans moins de 5 secondes.
Déplacez
Dans moins de 5 secondes.
PLAYER ⟷ FM RADIO
XXX···XXX
(Ne prend en charge les sous-listes que si elles existent.)
PLAYLIST
>PLAYER<
19:00 53:24
Nombre total de plages et numéro de liste de lecture

4 Lancez la lecture.



5 Réglez le volume.

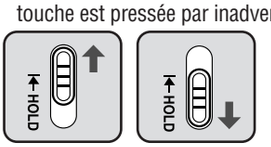


La lecture est interrompue à la fin de la liste.

■ Fonction de verrouillage (HOLD)

Activez cette fonction pour que la pression des touches n'ait aucun effet. Elle évite que :

- le lecteur ne soit mis en marche par inadvertance, causant l'épuisement de la pile ;
- la lecture ne soit interrompue lorsqu'une touche est pressée par inadvertance.

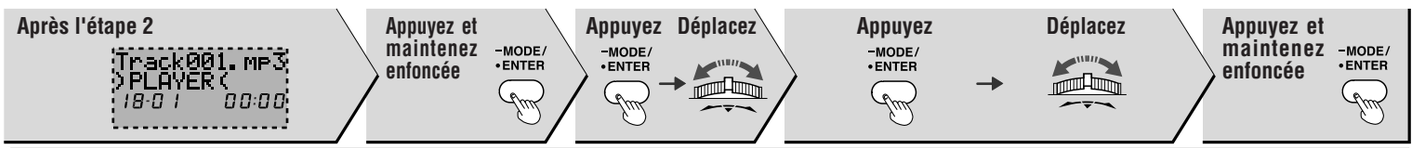


Mode verrouillage (HOLD) — Déverrouillez (avant utilisation de l'appareil)

Lecture A-B La lecture de la séquence comprise entre les deux points est répétée.	**Appuyez sur [–MODE/•ENTER] au point de départ (A) et de nouveau au point d'arrêt (B)** Appuyez sur [–MODE/•ENTER] pour annuler.	**Arrêt et mise hors marche**	**Appuyez** Le lecteur s'arrête après 10 secondes. **Reprise de la lecture** Un autre déplacement de la touche relance la lecture là où elle a été interrompue.	**Saut**	**Déplacez** Avance / Marche arrière
				Recherche	**Pendant la lecture, déplacez et maintenez enfoncée** Avance / Marche arrière

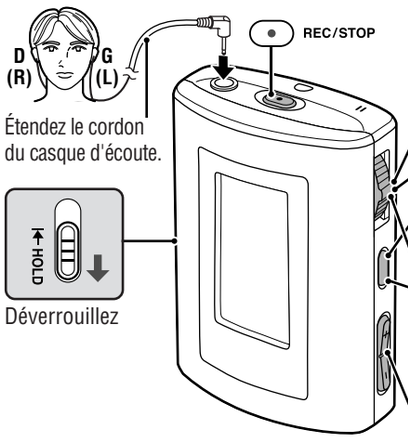
Autres caractéristiques du lecteur (PLAYER)

Effectuez chaque opération dans un délai de 5 secondes



Réglage du rendu sonore **NORMAL**: aucun changement **ROCK**: rendu plus dynamique **JAZZ**: confère une ambiance de cabaret **CLASSIC**: confère un rendu rappelant l'acoustique d'une salle de concert **POP**: accentue les aigus **USER**: réglage des **GRAVES(BASS)** et des **AIGUS(TREBLE)** de - 4 à + 4	MODE SELECT PLAYER	PLAYER MODE SOUND MODE	**Sélectionnez le rendu sonore.** SOUND MODE NORMAL NORMAL ⟷ TREBLE ROCK BASS JAZZ POP CLASSIC	**Quittez le menu des modes.**
Lecture en reprise et aléatoire **NORMAL**: lecture normale 1↻: lecture en reprise de 1 plage ↻: lecture en reprise de toutes les plages sur la liste **RAND**: lecture de toutes les plages dans un ordre aléatoire		PLAYER MODE PLAY MODE	**Sélectionnez le mode de lecture.** RANDOM ⟷ ALL REPEAT RAND ↻ PLAY MODE NORMAL NORMAL ⟷ ONE REPEAT (Lecture normale) 1↻	Track001. MP3 >PLAYER< 18-01 00:00
Informations sur la plage Affichage du titre, du nom de l'artiste et du format des données.		PLAYER MODE INFO. MODE	**Sélectionnez les informations.** ARTIST ⟷ TITLE xxxxxxxxxxxx MP3 128Kbps MP3 ou WMA ou WAV	Même si la touche n'est pas maintenue enfoncée, l'affichage précédent apparaît après quelques secondes.
Effacement de plages et de listes		**ERASE MODE** (→page 6)	—	

Écoute de la radio FM (mode RADIO FM)



Étendez le cordon du casque d'écoute.

Déverrouillez

1 Mettez l'appareil en marche.

Appuyez et maintenez enfoncée → Please Wait

La lecture débute si PLAYER est déjà sélectionné.

2 Sélectionnez FM RADIO.
Omettez cette étape si FM RADIO est déjà sélectionné.

Appuyez et maintenez enfoncée (–MODE/•ENTER) → Dans moins de 5 secondes. → Déplacez → Dans moins de 5 secondes. → Appuyez (–MODE/•ENTER)

MODE SELECT PLAYER → MODE SELECT FM RADIO → FM RADIO 87.9

3 Sélectionnez le mode manuel ou programmation.

Appuyez (–MODE/•ENTER) → FM RADIO 87.9 ⟷ FM PRESET 87.9 M01

Manuelle — Programmée

4 Sélectionnez la station.
Dans le mode manuel, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'indication de la fréquence défile pour lancer la syntonisation automatique. Dès qu'une station est repérée, le changement de fréquence est interrompu.

Déplacez : Haut ⟷ Bas

5 Réglez le volume.

Appuyez VOL (+ / – ou)

Hors marche	**Appuyez et maintenez enfoncée** Le lecteur s'arrête après 3 secondes.

Enregistrement d'une émission radio

Pendant l'écoute de la radio.

Appuyez (REC/STOP)

L'enregistrement s'amorce et la minuterie d'enregistrement se met en marche.

RECORDING
Tuner001.wav
00:01 ····· Durée d'enregistrement

Affichage du temps disponible	**Appuyez sur [–MODE/•ENTER].** Appuyez de nouveau pour afficher la durée d'enregistrement.
Arrêt	**Appuyez sur [REC/STOP].**

Lecture de l'enregistrement
Sélectionnez le mode PLAYER, puis sélectionnez la liste de lecture FM RADIO. (→page 3)

Autres caractéristiques de la radio

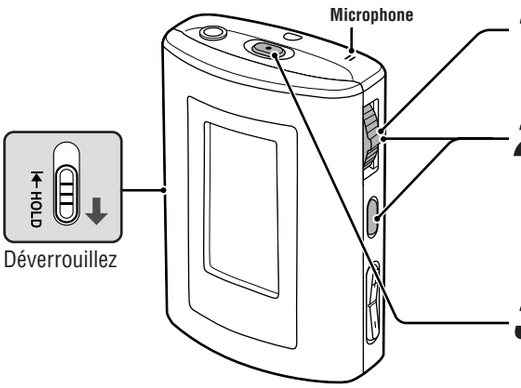
Effectuez chaque opération dans un délai de 5 secondes

Après l'étape 3 → **Appuyez et maintenez enfoncée** (–MODE/•ENTER) → **Appuyez** (–MODE/•ENTER) **Déplacez** → **Appuyez** (–MODE/•ENTER) **Déplacez** → **Appuyez** (–MODE/•ENTER) **Déplacez** → **<MEMORY MODE> →Appuyez** (–MODE/•ENTER) **<BAND STEP, RECEPTION> →Appuyez et maintenez enfoncée**

MODE SELECT FM RADIO

Programmation des stations (présyntonisation) 20 stations peuvent être programmées.	(Mode programmation seulement) FM PRESET 87.9 M01	FM RADIO MEMORY MODE	**Sélectionnez la fréquence.** FREQ. SET 87.9 M01 87.9 ⟷ 107.9	**Sélectionnez l'adresse mémoire.** CHANNEL SET 89.9 M02 M01 ⟷ M20	**Quittez le menu des modes.** FM PRESET 89.9 M02
Changement de l'intervalle des fréquences • Changez en fonction du secteur. • Il est à noter que le changement d'intervalle efface toutes les stations programmées.	FM PRESET 89.9 M02 FM RADIO 88.1	FM RADIO BAND STEP	**Sélectionnez l'intervalle.** BAND STEP 200 kHz 200 kHz ⟷ 100 kHz 50 kHz	—	**Quittez le menu des modes.** FM PRESET 89.9 M02 FM RADIO 88.1
Changement du mode de réception Si la réception est mauvaise, sélectionnez **CITY**.		FM RADIO RECEPTION	**Sélectionnez le mode de réception.** RECEPTION NORMAL CITY ⟷ NORMAL		Même si la touche n'est pas maintenue enfoncée, l'affichage précédent apparaît après quelques secondes.

Enregistrement vocal (mode IC RECORDER)

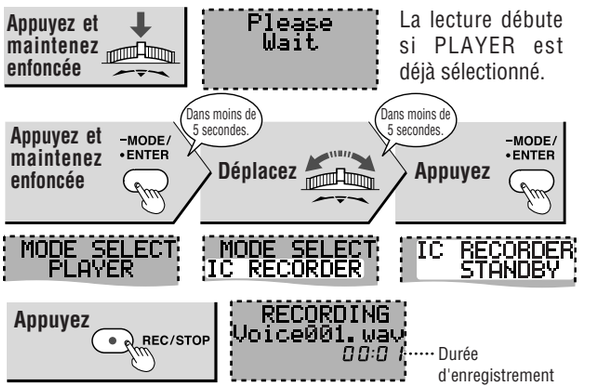


1 Mettez l'appareil en marche.

2 Sélectionnez IC RECORDER.
Omettez cette étape si IC RECORDER est déjà sélectionné.

3 Lancez l'enregistrement.

4 Parlez dans le microphone.



Affichage du temps disponible	**Appuyez sur [–MODE/•ENTER].** Appuyez de nouveau pour afficher la durée d'enregistrement.	**Lecture d'enregistrement**	**Appuyez sur** Après la lecture de 1 plage enregistrée, l'appareil retourne en mode attente. Durant la lecture, appuyez à nouveau pour arrêter et retourner en mode attente. **Reprise de la lecture** Un autre déplacement de la touche relance la lecture là où elle a été interrompue. **Lecture A-B** (→page 3)
Arrêt de l'enregistrement	**Appuyez sur [REC/STOP].**		
Saut	**Déplacez** (Avance / Marche arrière) Une fois pour avancer, deux fois pour reculer.		
Recherche	**Pendant la lecture, déplacez et maintenez enfoncée** (Avance / Marche arrière)	**Mise hors marche**	**Appuyez et maintenez enfoncée (3 secondes environ)**

Autres caractéristiques de l'enregistreur (IC RECORDER)

Effectuez chaque opération dans un délai de 5 secondes

Sélection du mode d'enregistrement

HQ: Haute qualité
SP: Lecture standard
LP: Longue durée

MODE SELECT IC RECORDER

IC RECORDER RECORD MODE

Sélectionnez le mode d'enregistrement

RECORD MODE SP

Mode	SV-MP20V	SV-MP30V
HQ	3	6
SP	6	13
LP	9	18

Guide de durée d'enregistrement (heures)
(Durée maximale lorsque le lecteur ne contient aucun fichier.)

Quittez le menu des modes.

IC RECORDER STANDBY

Sélection de la vitesse de lecture

NORMAL: normale
SLOW 1: lente
SLOW 2: plus lente

IC RECORDER SPEED MODE

Sélectionnez la vitesse de lecture.

SPEED MODE NORMAL

Mode	HQ	SP	LP
NORMAL	✓	✓	✓
SLOW1	✓	✓	X
SLOW2	✓	X	X

Même si la touche n'est pas maintenue enfoncée, l'affichage précédent apparaît après quelques secondes.

Effacement de plages

ERASE MODE (→page 6)

- Microsoft, le logo Microsoft, Windows, le logo Windows, Windows NT et Windows Media sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Designed for Windows Media™

- WMA est un format de compression développé par Microsoft Corporation. On y retrouve la même qualité sonore qu'avec les MP3 avec des fichiers de taille plus petite que les MP3.
- MPEG Couche audio 3 est une technologie de décodage brevetée par Fraunhofer IIS et Thomson multimédia.
- Les autres noms de systèmes et de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont soit des marques de commerce, soit des marques déposées des développeurs du système ou du produit concerné.
  Les symboles ™ et ® ne sont pas utilisés dans ce mode d'emploi pour identifier les marques déposées et les marques de commerce.

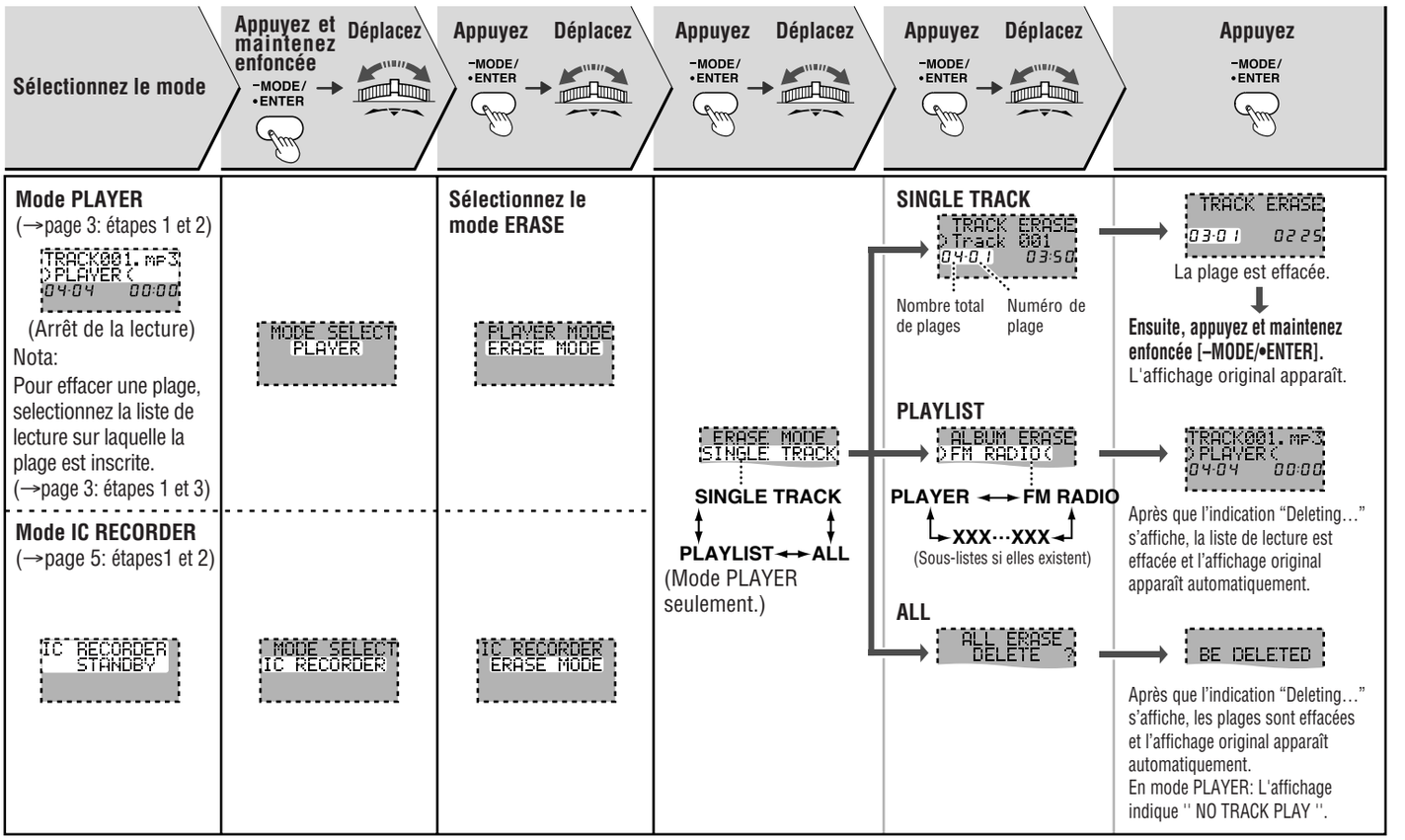
Messages d'affichage

NO TRACK PLAY	• Aucune donnée audio en mémoire.
ERROR	• Le format des données n'est pas normalisé.
LOW BATTERY	• La pile est épuisée. < Durant la lecture ou l'enregistrement > Chargez la pile. < Durant le téléchargement > 1. Annulez le téléchargement sur l'ordinateur. 2. Après avoir confirmé l'affichage de "SAFE REMOVE", retirez le câble USB. 3. Chargez la pile.
KEY LOCKED HOLD	• La fonction de verrouillage (commutateur HOLD) est activée.
MEMORY FULL	• La mémoire est pleine.
WARNING TRACK OVER	• Vous avez tenté d'enregistrer plus de 99 plages dans une liste de lecture.

Effacement de plages et de listes

Effectuez chaque opération dans un délai de 5 secondes

Il est possible d'effacer une seule plage (SINGLE TRACK), une liste de lecture (PLAYLIST) ou toutes les plages dans chacun des modes de lecture (ALL).



Il est également possible d'effacer les listes de lecture et les plages au moyen d'un ordinateur quand le dossier du lecteur est ouvert. (→page 2)

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faites les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, ***veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.***

L'appareil ne fonctionne pas	• La fonction de verrouillage (HOLD) est activée. • Si la pile est faible, remplacez-la.
Aucun son n'est audible ou il y a beaucoup de bruit	• Assurez-vous que la fiche des écouteurs est insérée à fond dans la prise. • Essuyez la fiche avec un chiffon propre. • Éloignez le lecteur de tout autre équipement tel un téléphone cellulaire ou un téléviseur. • Montez le volume.
La lecture ne s'amorce à partir de l'endroit où elle a été interrompue	• Cela ne peut fonctionner dans les situations suivantes : Lors du téléchargement, l'enregistrement ou la suppression de fichiers. Le mode de lecture aléatoire est activé.
La lecture ne commence pas à la première plage	• Le mode de lecture aléatoire pourrait avoir été activé. • Normalement, la lecture se poursuit à partir de la plage où elle a été interrompue. Utilisez la fonction de saut pour revenir à la première plage.
L'appareil cesse de fonctionner	• Retirez la pile de son logement pendant 5 secondes environ, puis remettez-la en place.
L'affichage est trop sombre ou trop clair	• Réglez le contraste. Tout en maintenant l'affichage activé, activez la fonction de verrouillage (HOLD), puis, tout en enfonçant la touche [-MODE/•ENTER], appuyez sur la touche de volume [+] (plus foncé) or [-] (plus clair).
La lecture ne s'amorce pas immédiatement	• Selon le volume de données sur l'appareil, la lecture peut ne pas s'amorcer immédiatement après le téléchargement, l'enregistrement ou la charge de la pile.

Service après-vente

1. En cas de dommage

Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants.

(a) Lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé.

(b) Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie.

(c) Lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer.

(d) Lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.

2. Réparation

Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

3. Pièces de rechange

S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractérisques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.

4. Vérification de sécurité

Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

■ Demande d'informations

Au Canada, *veuillez contacter le Centre de service après-vente de Panasonic Canada Inc. au 905-624-5505 ou consulter son site Internet (www.panasonic.ca), ou le centre de service après-vente le plus près.*

Attention:

- N'utiliser que les câbles d'interface blindés fournis pour raccorder l'appareil à l'ordinateur.
- Afin de réduire le risque d'interférence causé par le câble d'un casque d'écoute, d'écouteurs ou de micro, n'utiliser que les accessoires recommandés et des câbles ne dépassant pas 3 m de longueur.